

Dcgh!Di b_ 'Ui g'9a a Yf]W\ . 'Fcb'i bX'Hca
_f]h]g]YfYb 'X]Y '@Y]ghi b[g[YgY`gW\ UZh

⊕'9a a Yf]W\ _f]h]g]YfYb'≠XYfYYb'j]b'j]\fYa 'bYi Yb'5`Vi a
/ ei ch/≠XYfYYb/ ei ch/?cbgi a]ga i gi bX
@Y]ghi b[g[YgY`gW\ UZh'a]h' d'cgh!di b_] [Yb'?`Àb[Yb"

8]Y`U_hi Y`Y`A i g]_gnYbY'nY][h]a a Yf'k]YXYfž'k]Y'k]W\h]['A i g]_
U`g'5i gXfi W_gZcfa 'XYf' [YgY`gW\ UZh]W\Yb'?f]h]_]gh"8]Yg' []'h'Ui W\
Z0f'XUg'8i c'≠XYfYYbž'XUg'Ui g'XYb'VY]XYb'A i g]_Yf'Fcb
<i YZbU[Y`g'i bX'Hca 'G]b_Y'VYghY'h"≠fY'K i fnY`b'gW\`U[Yb']b
9a a Yf]W\ž'Y]bYf'j]Xm`]gW\Yb'?`Y]bghUXh]b'BcfXf\Y]b!K YghZU`Ybž
X]Y`Ub'XYf'; fYbnY'ni 'XYb'B]YXYf`UbXYb``]Y[h"<]Yfž'nk]gW\Yb
: Y`XYfb'i bX'XYa 'F\Y]bž'VY[UbbYb'X]Y'VY]XYbž']\fY'a i g]_U']gW\Y
F Y]gY"

; YgY`gW\ UZhg_f]h]_ 'Xi fW\ 'A i g]_

⊕XYa '≠XYf'j cb'g]W\ 'gY`Vgh'YfnÀ`hž'h\Ya Uh]g]Yfh'XUg'8i c
5gdY_hY'k]Y'?cbgi a]ga i g'gck]Y'X]Y<YfUi gZcfXYfi b[Yb'i bX
9fk Ufhi b[Yb'XYf'a cXYfbYb '@Y]ghi b[g[YgY`gW\ UZh" 'A]h']\fYb
HYI hYb'bY\ a Yb'g]Y]b'gi Vh]Yf'K Y]gY'Y]bY'dc`]h]gW\Y'<U`hi b['Y]bž
c\ bY'YXcW\ 'd`U_Uh]j Y'DUfc`Yb'ni 'j YfVfY]hYb""8]YgY
<YfUb[Y\Ybgk Y]gY []Vh'XYb'Ni \0fYfb'FUi a 'ni f'FYZYI]cb'0VYf
gcn]U`Y`H\Ya Yb"

8]Y`9bhghY\ i b[]'\fYg'5`Vi a g' ≠XYfYYb

8 Ug'_0fn`]W\ 'j Yf0ZYb'h]W\hY'5`Vi a '≠XYfYYb ž'k Y`W\Yg]a
: f0\`U\ f'X]YgYg'≠\fYg'YfgW\]Ybž'nY][h'XYb'9]bZi gg'XYg
cghk YghZÀ`]gW\Yb '@UVY'g'; `]hhYf\ci gY'gck]Y'X]Y' l bhYfgh0hni b[
Xi fW\ 'X]Y'⊕]h]Uh]j Y'A i g]_"l bhYf'XYf '@Y]hi b['XYg'DfcXi nYbhYb

?i fh'9VY\Ài gYf'k i fXY'Ui g'i fgdfØb[`]W'&\$'Gcb[g'Y]bY'5i gk U\`
j cb'%(`WWhW mi bX'h]YZ[fØbX][Yb'H]hY'b'[YhfcZZYb""8]Y'6UbX
VYn]Y\h'ègd]fUh]cb'Ui g'j YfgW.]YXYbYb'A i g]_f]W'hi b[Yb'k]Y'Dcgh!
Di b_ž'B Yi Y'8 Yi hgW'Y'K Y`Y'i bX'5'hYfbUh]j Y'F cW_ž'k Ug'g]W']b
]\fYa 'Zf]gW'Yb'Gci bX'b]YXYfgW'À[h"

? fYUh]j Y'K i fnY`b'i bX`c_U`Y`J YfbYhni b[

8]Y'<Yf_i bZhj cb'Fcb'<i YZbU[Y'g'i bX'Hca 'G]b_Y'Ui g'9a a Yf]W'
gd]Y'h'Y]bY'YbhgW'Y]XYbXY'Fc`Y`]b]\fYf'A i g]_"'8]Y'_i `hi fY`Yb
i bX'gcn]U`Yb'9]bZØggY`X]YgYf'F Y[]cb`UggYb'g]W']b]\fYb'HYI hYb
i bX'A Y`cX]Yb'k]YXYfZ]bXYbž'k cXi fW'g]Y`Y]bY'6]bXi b[`ni a
5`hU[`]\fYf'<ØfYf'gW'UZZYb""A i g]_X]Ybh'b]W'h'bi f'U`g
I bhYf\U`hi b[ž'gcbXYfb'Ui W'U`g'D`UhhZcfa ž'i a `Ui Z
[YgY`gW'UZh`]W'Y'A]gggh`AbXY'Ui Za Yf_gUa `ni `a UW'Yb"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bgW'UZh

8]Y'6chgW'UZhYb'i bX'?`Àb[Y'j cb'≠XYfYYb` \UVYb`XUg'DchYbn]U`ž
; YbYfUh]cbYb'ni `]bgd]f]YfYb'i bX'8]g_i gg]cbYb']b`XYf
² ZZYbh]W'_Y]h'Ubni ghc» Yb""èXYa 'g]Y`]\fY`Y][YbY'G]W'hk Y]gY'Ui Z
[YgY`gW'UZh`]W'Y`H\Ya Yb'hY]Ybž'ZØfXYfb'g]Y`Y]b'bYi []Yf][Yg'i bX
fYZYI]j Yg'Di V`_i a ""8]Yg']gh'VYgcbXYfg'k]W'h][`]b`Y]bYf'NY]hž]b
XYf'j]Y`Y'A YbgW'Yb'bUW'G]bb'i bX'Cf]Ybh]Yfi b[`gi W'Ybž
k À\fYbX'g]Y'a]h'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'k]Y'?cbgi a Xfi W'_i bX
[YgY`gW'UZh`]W'Yb'9fk Ufhi b[Yb'_cbZfcbh]Yfh'g]bX"

èg[YgUa h'Yfk Y]gh'g]W'XUg'5`Vi a `≠XYfYYb `b]W'h'bi f'U`g`Y]b
a i g]_U`]gW'Yg'K Yf_ž'gcbXYfb'Ui W'U`g`Y]b'g][b]Z_UbhYf'6Y]hfU[
ni f'_i `hi fY`Yb'8]g_i gg]cb']b'i bgYfYf'; YgY`gW'UZh`≠XYfYYb`nY][h
Y]bXfi W_gj c`ž'k]Y'A i g]_U`g'?UhU`mgUhc'f'k]f_Yb'_Ubbž'i a `gck c\`
dYfgØb`]W'Y'U`g'Ui W']Ya Y]bgUa Y'9fZU\fi b[Yb'ni `fYZY_h]YfYb
i bX'ni `]\bhYfZfU[Yb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY